

Anleitung

Directions for use

Mode d'emploi

Istruzioni

Instrucciones

Instructies



DE Nagelbild Fledermaus

Zunächst werden die Nägel in die vorgedruckten Punkte eingeschlagen. Zu Beginn wird dann das Garn in einer beliebigen Farbe mit einem Knoten an einem Nagel befestigt. Um einen schönen Effekt zu erzielen, sollte der Faden zuerst oder zuletzt vollständig an der Außenlinie entlang gelegt werden. Hierbei wechselt die Fadenführung zwischen der Innen- und Außenseite der Nägel. Der Innenbereich des Motivs wird ausgefüllt, indem die Fäden in beliebigen Farben kreuz und quer gespannt werden.

Tip: Die Stabilität des Fadenbildes wird durch Knoten und Schlaufen erhöht, der Faden sollte dabei immer gut gespannt bleiben!

Zum Schluss das Fadenende an einem Nagel festknoten!

EN Yarn picture bat

At first drive the nails with a hammer into the pre-printed dots. After that, the yarn needs to be fixed at any nail with a knot to be able to start. To achieve the best result, the yarn should be threaded along the outer line at first or at last. Make sure to thread the yarn between the inside and outside of the nails. The inner area of the can be filled by crisscrossing the threads in any colour.

Tip: The stability of the yarn pattern is increased by knots and loops around the nails. The thread should always remain well tensioned!

Finally, knot the end of the thread to your last nail!

FR Tableau de fils motif chauve-souris

Tout d'abord, les clous sont enfoncés dans les points pré-imprimés. Pour commencer, le fil d'une couleur quelconque est ensuite fixé à un clou par un nœud. Pour obtenir un bel effet, le fil doit être posé en premier ou en dernier, entièrement le long de la ligne extérieure.

Pour ce faire, le fil alterne entre l'intérieur et l'extérieur de l'angle. La partie intérieure du motif est remplie en tendant les fils de n'importe quelle couleur de manière croisée.

Conseil : la stabilité du motif de fils est augmentée par des nœuds et des boucles, le fil devant toujours rester bien tendu !

Pour finir, nouer l'extrémité du fil à un clou !

IT Immagine dai fili „Pipistrello“

Per prima cosa, martellate i chiodi nei punti prestampati. Per iniziare, il filo di qualsiasi colore viene attaccato a un chiodo con un nodo. Per ottenere un bell'effetto, il filo deve essere posato per primo o per ultimo lungo la linea esterna. Qui il filo si alterna tra l'interno e l'esterno del chiodo. L'area interna del motivo viene riempita incrociando i fili in qualsiasi colore.

Consiglio: la stabilità del disegno del filo è aumentata dai nodi e dalle asole, il filo deve sempre rimanere ben teso!

Infine, annodare l'estremità del filo a un chiodo!

ES Imagen de los hilos de 'Murciélago'

Primero se clavan los clavos en los puntos preimpresos. A continuación, empieza a fijar el hilo de cualquier color a un clavo con un nudo. Para conseguir un bonito efecto, el hilo debe colocarse en primer o último lugar completamente a lo largo de la línea exterior. Aquí el hilo alterna entre el interior y el exterior del clavo. La zona interior del motivo se rellena entrecruzando los hilos de cualquier color.

Consejo: La estabilidad del dibujo del hilo aumenta con los nudos y las lazadas, ¡el hilo debe permanecer siempre bien tensado!

Por último, anuda el extremo del hilo a un clavo.

NL Draad foto vleermuis

Eerst worden de spijkers in de voorgedrukte stippen gehamerd. Begin dan met het garen in om het even welke kleur met een knoopje aan een spijker vast te maken. Voor een mooi effect moet de draad als eerste of als laatste helemaal langs de buitenste lijn worden gelegd. Hier wisselt de draad tussen de binnen- en buitenkant van de nagel. Het binnenste gedeelte van het motief wordt opgevuld door de draden in een willekeurige kleur kriskras door elkaar te rijgen.

Tip: De stabiliteit van het draad foto wordt vergroot door knopen en lussen, de draad moet altijd goed gespannen blijven!

Knoop tenslotte het uiteinde van de draad aan een spijker!